

Renault 12

Mohamed El Khatib. Francia, Marruecos, Bélgica. 2018. 78 min. Color. v.o.s.e.



FICHA TÉCNICA

Título original: *Renault 12*.

Nacionalidad: Francia, Marruecos, Bélgica.

Año de producción: 2018.

Dirección: Mohamed El Khatib.

Guión: Mohamed El Khatib.

Producción: Les Films d'ici Méditerranée, Les Films d'ici, Waq Waq Studio.

Fotografía: Frédéric Hocké.

Montaje: Amrita David.

Sonido: Fabrice Osinski, Antoine Bailly & Nicolas Jorio.

Duración: 78 min. **Versión:** v.o.s.e. Color.

SINOPSIS

Al poco tiempo de la muerte de su madre, el dramaturgo y director de teatro Mohamed El Khatib recibe una llamada de su tío desde Bab Berred, el pueblo de la familia en las montañas del Rif, en Marruecos, indicándole que vaya cuanto antes para recibir su herencia, e insistiendo en que haga el viaje en un Renault 12. El Khatib decide ir desde Orléans a Tánger. Con la misma estructura que una road movie, Renault 12 también es el intento por parte del director de descubrir sus orígenes, documentar encuentros inesperados y poner en escena situaciones para alumbrar paisajes sociales, políticos y culturales.

COMENTARIO

Mohamed El Khatib, director de teatro y dramaturgo de origen marroquí afincado en Francia, irrumpe en el mundo del documental en 2016 tras recibir en Francia el Gran Premio de literatura dramática por su obra *Finir en Beauté*, un trabajo basado en una experiencia personal: la muerte de su madre. A partir de este hecho surge también su película *Renault 12* en la que documenta su viaje a Marruecos reclamado por su familia para hacerse cargo de la herencia de su madre. Un documental estructurado como una *road movie*, en el que El Khatib nos da testimonio de su viaje desde Orleans (Francia) hasta Tánger a bordo de un Renault 12, el coche que tan popular se hizo en el Marruecos de los años 70. Se trata a su vez de un viaje interior de descubrimiento de sus propios orígenes.

<http://www.casaarabe.es/eventos-arabes/show/ventana-arabe-del-festival-de-cine-africano-fcat-2019>

Renault 12 es una experiencia cinematográfica basada en material documental: la muerte de mi madre. Este testimonio es un conjunto de confidencias, una epopeya íntima, el acompañamiento a la muerte y lo que sigue, es decir, las ceremonias, la repatriación de un cuerpo y los riesgos administrativos. Revelo, a través de grabaciones de sonido y vídeo, algunas diferencias culturales entre mi familia de Tánger, yo mismo y el entorno del hospital.

Renault 12 es una narración didáctica fragmentaria que recorre un viaje de luto al ritmo de sus diferentes rituales a ambos lados del Mediterráneo. Dos perspectivas de tránsito se mezclan: la de un ataúd de Francia a Marruecos y la de un patrimonio que debe pasar de Marruecos a Francia.

El Renault 12 es un modelo de vehículo de origen francés muy famoso en Marruecos en los años 70 por su velocidad en la montaña y su topografía hostil.

<http://www.lesfilmsdici.fr/fr/en-coproduction-avec-les-films-d-ici-mediterranee/5159-renault-12.html>